No 37668

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 8 mars 2018 |  | March 8, 2018 |
|  |  |  |
| Coram : Le juge en chef Wagner et les juges Abella, Moldaver, Karakatsanis, Gascon, Côté, Brown, Rowe et Martin |  | Coram: Wagner C.J. and Abella, Moldaver, Karakatsanis, Gascon, Côté, Brown, Rowe and Martin JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :  Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec  Demanderesse  - et -  Syndicat des juristes du secteur municipal (CSQ)  Intimé  - et -  Ville de Québec, Tribunal administratif du travail (anciennement connu sous le nom de Commission des relations du travail)  Intervenants  ET ENTRE :  Ville de Québec  Demanderesse  - et -  Syndicat des juristes du secteur municipal (CSQ)  Intimé  - et -  Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec, Tribunal administratif du travail (anciennement connu sous le nom de Commission des relations du travail)  Intervenants |  | BETWEEN:  Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec  Applicant  - and -  Syndicat des juristes du secteur municipal (CSQ)  Respondent  - and –  Ville de Québec, Administrative Labour Tribunal (formerly known as Commission des relations du travail)  Interveners  AND BETWEEN:  Ville de Québec  Applicant  - and -  Syndicat des juristes du secteur municipal (CSQ)  Respondent  - and -  Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec, Administrative Labour Tribunal (formerly known as Commission des relations du travail)  Interveners |
|  |  |  |
| JUGEMENT  Les demandes d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Québec), numéro 200-09-009048-155, 2017 QCCA 736, daté du 8 mai 2017, sont rejetées avec dépens. |  | JUDGMENT  The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-009048-155, 2017 QCCA 736, dated May 8, 2017, are dismissed with costs. |

J.C.C.

C.J.C.